

**Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα)  
της 5ης Δεκεμβρίου 2012 — Ζ κατά Δικαστηρίου**

(Υποθέσεις F-88/09 και F-48/10) <sup>(1)</sup>

(Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Νέα τοποθέτηση — Συμφέρον της υπηρεσίας — Κανόνες περί της αντιστοιχίας μεταξύ βαθμού και θέσεως — Δικαιώματα άμυνας — Ηθική παρενόχληση — Άρθρο 12 του ΚΥΚ — Καθήκον αρωγής — Αρχή της χρηστής διοικήσεως — Πειθαρχική διαδικασία — Πειθαρχική κύρωση — Έγγραφη προειδοποίηση — Δικαιώματα άμυνας και αρχή της εκατέρωθεν ακρόασεως)

(2013/C 38/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Ζ (Λουξεμβούργο, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωποι: L. Levi και M. Vandenbussche, δικηγόροι)

Καθού-εναγόμενος: Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωπος: A. V. Placco)

**Αντικείμενο**

Αίτημα με το οποίο ζητήθηκε να ακυρωθεί η απόφαση περί μετατάξεως της προσφεύγουσας-ενάγουσας σε άλλη διεύθυνση προς το συμφέρον της υπηρεσίας, καθώς και να υποχρεωθεί το καθού-εναγόμενο σε καταβολή χρηματικής ικανοποίησεως λόγω ηθικής βλάβης.

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει τις προσφυγές-αγωγές στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις F-88/09 και F-48/10.
- 2) Στην υπόθεση F-88/09, η Ζ φέρει τα τρία τέταρτα των δικαστικών της εξόδων και, στην υπόθεση F-48/10, η Ζ φέρει τα δικαστικά της έξοδα και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Στην υπόθεση F-88/09, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης φέρει τα δικαστικά του έξοδα και το ένα τέταρτο των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε η Ζ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 24 της 30.1.2010, σ. 80.

**Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 12ης  
Δεκεμβρίου 2012 — Cerafogli κατά ΕΚΤ**

(Υπόθεση F-43/10) <sup>(1)</sup>

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της ΕΚΤ — Καταγγελία για ηθική παρενόχληση — Διοικητική έρευνα — Πρόσβαση στον φάκελο της έρευνας — Έκθεση της έρευνας — Πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως)

(2013/C 38/54)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Maria-Concetta Cerafogli (Frankfurt am Main, Γερμανία) (εκπρόσωποι: L. Levi και M. Vandenbussche, δικηγόροι)

Καθής-εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (εκπρόσωποι: P. Embley και F. Feyerbacher, επικουρούμενοι από τον B. Wägenbauer, δικηγόρο)

**Αντικείμενο**

Αίτημα περί ακυρώσεως της αποφάσεως με την οποία η ΕΚΤ απέρριψε τις καταγγελίες της προσφεύγουσας-ενάγουσας περί δυσμενούς διακρίσεως και προσβολής της αξιοπρέπειάς της λόγω της συμπεριφοράς των προϊσταμένων της, καθώς και αίτημα περί καταβολής αποζημιώσεως και χρηματικής ικανοποίησεως

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή.
- 2) Η M.-C. Cerafogli φέρει τα δικαστικά της έξοδα, καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 209 της 31.7.2010, σ. 56.

**Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο  
τμήμα) της 11ης Δεκεμβρίου 2012 — Trentea κατά FRA**

(Υπόθεση F-112/10) <sup>(1)</sup>

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό του FRA — Έκτακτοι υπάλληλοι — Πρόσληψη — Ανακοίνωση κενής θέσεως — Απόρριψη υποψηφιότητας)

(2013/C 38/55)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Cornelia Trentea (Βιέννη, Αυστρία) (εκπρόσωποι: L. Levi και M. Vandenbussche, δικηγόροι)

Καθού-εναγόμενος: Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Kjaerum, επικουρούμενος από τον B. Wägenbauer, δικηγόρο)